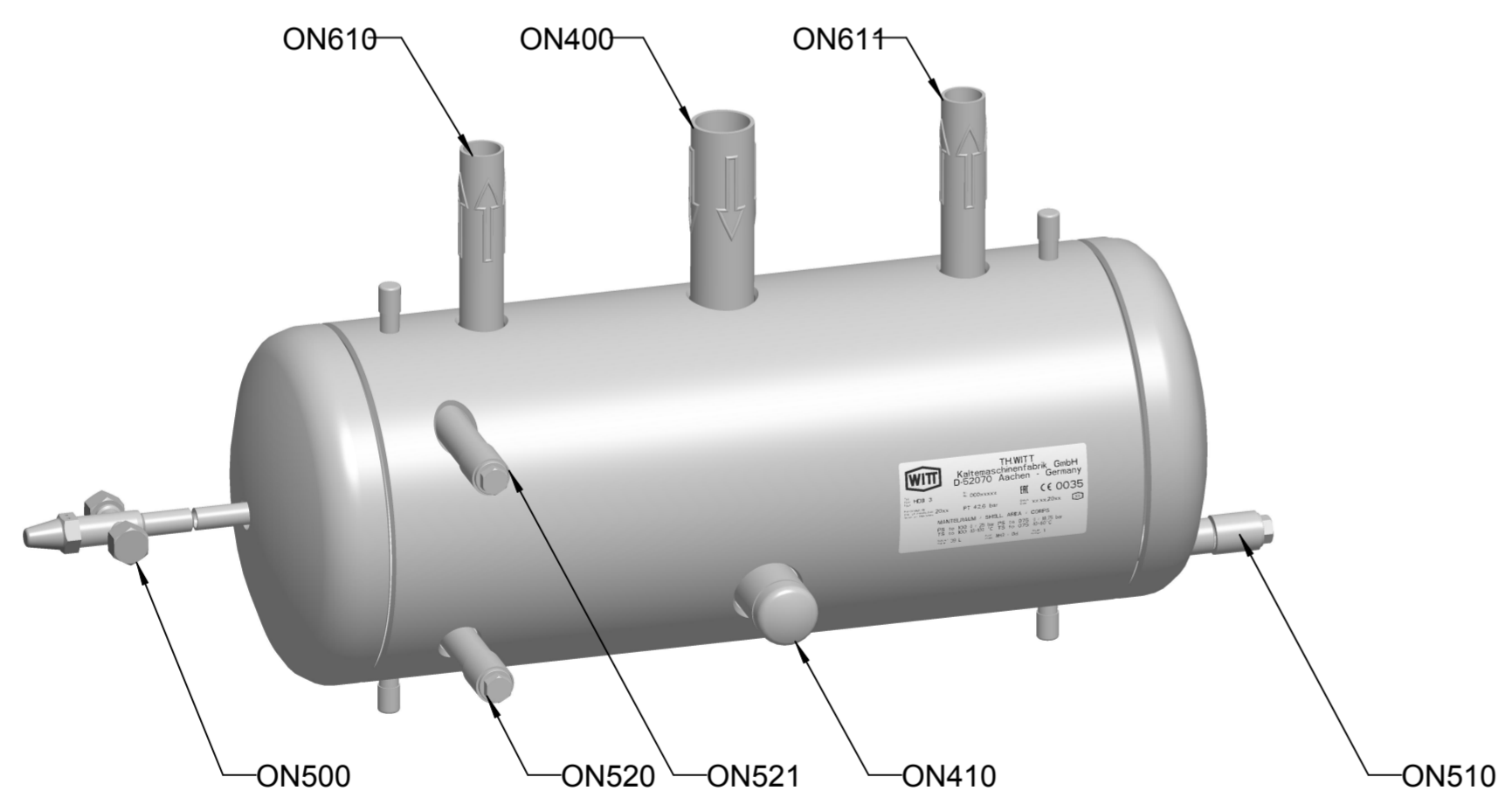


max. Füllmenge : 34 Liter



Connections:
oN400 - Connection for supply of refrigerant/oil mixture
oN410 - Connection for installation of an optional BDP or distribution
oN500 - Oil drain connection with EA10GB/D-VA
oN510 - Thermowell with connection for optional electrical heater element
oN520 - Connection with thread min.-level + screw plug
oN521 - Connection with thread max.-level + screw plug
oN610 - Connection for safety valve
oN611 - Connection for equalisation line/reserve
it = inside thread ; ot = outside thread

Anschlüsse:
oN400 - Stutzen für Kältemittel-/Ölgemisch
oN410 - Stutzen zum Anschluss eines optionalen BDP oder Verteilung
oN500 - Ölabblassstutzen mit EA10GB/D-VA
oN510 - Seitliche Tauchhülse mit Anschluss für optionalen Heizstab
oN520 - Stutzen mit Gewindenocken Min.-Stand + Verschlusschraube
oN521 - Stutzen mit Gewindenocken Max.-Stand + Verschlusschraube
oN610 - Stutzen für Sicherheitsventil
oN611 - Stutzen für Ausgleichsleitung/Reserve
IG = Innengewinde ; AG = Außengewinde

PRESSURE VESSEL intended only for refrigeration installations
Pressure vessel delivered with CE conformity declaration and CE mark
Pressure vessels are designed, produced and documented according to PED 2014/68/EU
Conformity is based on AD2000 regulation as well as actual material standards.
Production and testing according to AD2000, addendum HP
welding procedures E, MAC and UP
all weld seams are according to welding procedure testing
Utilization of 85% of the max. allowable strength calculation
addition for corrosion = 1mm
Shell volume:
Category III article 4, 1a i - 1.indent / table 1, module H

DRUCKBEHAELTER FUER KAELTEANLAGEN

Druckbehälter wird geliefert mit Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung

Druckbehälter ausgelegt, gefertigt und mit einer Konformitätsbewertung
gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU
Als Grundlage dient das AD2000-Regelwerk, sowie zu Zeit geltende Werkstoffnormen.

Herstellung und Prüfung gemäß AD2000 - Merkblätter HP
Schweißverfahren E, MAG und UP
Alle Nähte entsprechend Verfahrensprüfung geschweißt
Ausnutzung der zul. Berechnungsspannung in der Schweißnaht = 85%
Korrosionszuschlag = 1 mm

Mantelraum: Kategorie III nach Art. 4, Abs. 1a i - 1. Gedankenstrich / Diagramm 1 Modul: H	
TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES	MANTELRAUM SHELL AREA CORPS
Pruefdruck/Test pressure/ Pression d'examen PT	42.6 bar
max.zul.Druck/max. allowable pressure/Pression max. admissible	
PS bei/at/par to100	-1/25 bar
PS bei/at/par to75	-1/18.75 bar
max.zul.Temperatur/max. allowable temperature/Temperature max. admissible	
TS bei/at/par to100	-10°C bis/ to/ jusque +100°C
TS bei/at/par to75	-10°C bis/ to/ jusque -60°C
Fluide/Fluid/Fluide Gruppe/Groupe/Groupe	NH 3 /Öl 1
Volumen/Volume/Volume	39 Liter/Litre/Litres
Leermasse/Mass empty Masse vide	27 kg
BESCHICHTUNGSSYSTEM Painting system Revêtement	keine
Sollschichtdicke Total nominal thickness Epaisseur prescrite minimale	0 µm mit Bescheinigung with Certificate avec certificat

Typenschild/name plate/numero de plaque:

TH.WITT

Kaeltemaschinenfabrik GmbH

D 52070 Aachen-Germany

Typ
Type

HDB 3

Nr.
No.

0035

Herstellungsjahr
Year of manufacture
Année de fabrication

20--

PT 42.6 bar

Datum
Date

XX.XX.200X

MANTELRAUM / SHELL AREA / CORPS

PS to 100:-1/25 bar to 75: -1/18.75 bar

TS to 100: -10/+100°C to 75: -10/-60°C

Volumen
Volume



39 l

Fluid
Fluide

NH 3 /Öl

Gruppe
Groupe

1

Das Urheberrecht dieser Zeichnung verbleibt uns. Sie ist dem Empfänger nur zum persönlichen Gebrauch anvertraut. Ohne unsere schriftliche Genehmigung darf sie nicht kopiert oder vervielfältigt werden, auch nicht dritten Personen, insbesondere Wettbewerbern, mitgeteilt oder zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung durch den Empfänger oder Dritte hat zivil- und strafrechtliche Folgen. Diese Zeichnung ist uns im Falle der Nichtbenutzung sofort zurückzugeben.							ISO Methode E	
Kunden Nr.:		Kunde:						
						Oberflächen DIN / ISO 1302		
						Allgemeintoleranz ISO 2768 - mK		
						Form. und Lagetol. DIN ISO 1101		
Beleg-Nr. 0	Beleg-Pos._Nr. 0	RNr: 0		Datum	Name	Ersatz für:		
				gez. 20.12.2016	USK	Art.-Nr.: 3133.41C100		
				gepr. 20.12.2016	USK			
NH3/Öl - HD-Behälter					Format: A2		Maßstab: 1:5	
Typ HDB 3					Zchngs.-Nr. 16018.3133.123.100		Rev. 003	
ø273 x 748mm lg.								